



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 78/2002

La Paz, 15 de marzo de 2002

REF: NOTA SH-1459 DRC-0741/2002 DE 12-03-2002 DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS, QUE REMITE LA LISTA ACTUALIZADA DE EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento y difusión, se remite la nota SH-1459 DRC-0741/2002 de 12-03-2002 de la Superintendencia de Hidrocarburos, que remite la lista actualizada de empresas autorizadas para la importación de carburantes y lubricantes.

ATC/rc
R.I.20513-2002

Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Jurídico
ADUANA NACIONAL



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 12 de Marzo de 2002
SH-1459 DRC-0741/2002

Señora
Amparo Ballivian.
PRESIDENTE EJECUTIVO
ADUANA NACIONAL
Presente.

REF.: IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES

De nuestra consideración:

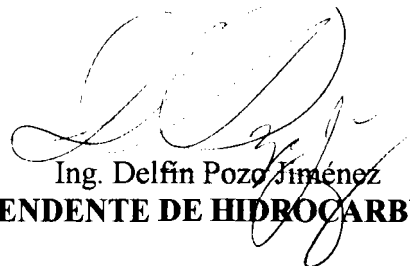
Remitimos a usted el listado **actualizado al 11/02/2002** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante D.S. 26276 de 5/08/2001.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado y que por tanto no cuenten con Resolución Administrativa de Importación correspondiente, **no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto**, incluidas aquellas empresas que requieren producto importado para consumo propio.

Por otro lado, las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad para ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos fronterizos de importación.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.



Ing. Delfin Pozo Jiménez

INTENDENTE DE HIDROCARBUROS



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL
(PARTIDA ARANCELARU 2710.00.19.40)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	NELBER	087/2002	06/03/02	06/03/03	Chile	COPEC	500
2	TROPICAL DIESEL	088/2002	06/03/02	06/03/03	Peru	PETROPERU	8
3	INTI RAYMI	069/2002	19/02/02	19/02/03	Chile	PETROX S.A.	500
4	SHELL BOLIVIA	031/2002	28/01/02	28/01/03	Argentina, Perú	REFINOR, SHELL	7,000
5	PISCO S.R.L.	013/2002	14/01/02	14/01/03	Argentina	REFINOR	4,000
6	DISCAR SRL	006/2002	07/01/02	07/01/03	Argentina	ESSO SAPA	5,000
7	DISCAR SRL	007/2002	07/01/02	07/01/03	Argentina	REPSOL YPF	5,000
8	SICIEDAD INDUSTRIAL TIERRA	005/2002	07/01/02	07/01/03	Chile	ESSO CHILE	75
9	INTPETROL S. R.L.	654/2001	14/12/01	14/12/02	Argentina	REPSOL-YPF	3,000
10	INTPETROL S. R.L.	655/2001	14/12/01	14/12/02	Argentina	ESSO SAPA	4,000
11	FPT MARQUETING	647/2001	13/12/01	13/12/02	Argentina	YPF -Free Port Terminal	3,000
12	PETROVALLE	639/2001	07/12/01	07/12/02	Argentina	ESSO SAPA	2,000
13	COPENAC	636/2001	06/12/01	06/12/02	Argentina	REFINOR	12,500
14	COPENAC	607/2001	23/11/01	23/11/02	Argentina	PETROX y REPSOL-YPF	13,500
15	PISCO S.R.L.	546/2001	23/10/01	23/10/02	Peru	PETROPERU	1,500
16	PETROVALLE	507/2001	03/09/01	03/09/02	Argentina	REFINOR	2,000
17	DISCAR SRL	480/2001	15/08/01	15/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
18	AUTUMA SINPER S.R.L.	474/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	ESSO SAPA	9,000
19	COPROPET	473/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	5,000
20	DISPETROL	472/2001	13/08/01	13/08/02	Chile	COPEC	3,000
21	INTPETROL S. R.L.	475/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
22	EBD	467/2001	03/08/01	03/08/02	Argentina	REFINOR	3,000
23	PISCO S.R.L.	462/2001	30/07/01	30/07/02	Chile	PETROX - COPEC	1,500
24	CICOD-PETROL	457/2001	26/07/01	26/07/02	Argentina	REPSOL YPF	5,000
25	COPENAC	437/2001	09/07/01	09/07/02	Peru	PETROPERU	12,000
26	APSA	397/2001	13/06/01	13/06/02	Chile	PETROX-COPEC	1,000
27	TROPICAL DIESEL	394/2001	11/06/01	11/06/02	Chile	COPEC	500
28	DISPETROL	384/2001	01/06/01	01/06/02	Peru	REF. LA PAMPILLA	3,000
29	DISCAR SRL	379/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	5,000
30	PETROVALLE	378/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
31	COPEBOL	373/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
32	INTPETROL S. R.L.	375/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENRGIA S.A.	4,000
33	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	374/2001	30/05/01	30/05/02	Chile	PETROX-COPEC	2,000
34	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	369/2001	28/05/01	28/05/02	Chile	PETROX-SHELL	2,000
35	S&P SRL	356/2001	18/05/01	18/05/02	Chile	PETROX S.A.	2,000
36	PAINTER SRL	328/2001	25/04/01	25/04/02	Chile	COPEC	500
37	S.I.C.L.A. @OLIVIA S.A.	317/2001	20/04/01	20/04/02	Chile	CON CON CHILE	4,500
38	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	298/2001	05/04/01	05/04/02	Chile	COPEC	2,000



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.90.91 y 2710.00.90.92)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	COMSER SRL	092/2002	08/03/02	08/03/03	Argentina, Chile, Brasil	ESSO	200
2	LAHER RODAMIENTOS	094/2002	08/03/02	08/03/03	México	MEXLUB Y AKRON	25
3	HIPER SERVICE	086/2002	06/03/02	06/03/03	/Chile	MOBIL OIL	10
4	COMSER SRL	045/2002	30/01/02	30/01/03	Argentina, Chile, Brasil	ESSO	200
5	REMAQ S.R.L.	030/2002	28/01/02	28/01/03	EEUU	CASTROL	58
6	SHELL BOLIVIA	020/2002	18/01/02	18/01/03	Argentina/ Chile	SHELL	300
7	LUBRICANTES VEN-BOL	021/2002	18/01/02	18/01/03	Venezuela	DELTA VEN SA	100
8	COSUBO LTDA	014/2002	14/01/02	14/01/03	EEUU	76 lubricants	70
9	MATIAS CSAPEK	015/2002	14/01/02	14/01/03	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	5
10	PRODIMS A	665/2001	21/12/01	21/12/02	Argentina	YPF	300
11	REMAQ S.R.L.	666/2001	21/12/01	21/12/02	Chile	CASTROL	294
12	LUBRICENTER S.R.L.	613/2001	26/11/01	26/11/02	Venezuela	VENOCO	15
13	TEXACO	605/2001	23/1 1/01	23/11/02	U.S.A Brasil	TEXACO	200
15	MATREO FERREYROS S.A.	479/2001	05/08/01	05/10/02	Italia	AGIP	20
				15/08/02	Peru	MOBIL OIL	1
16	CACTUS SRL	426/2001	28/06/01	28/06/02	Korea	ZIC	30
17	WIDMAN INTERNATIONAL	428/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	AMERICAN	145
18	WIDMAN INTERNATIONAL	427/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	CHEVRON	70
19	LEIVAR S.A.	399/2001	13/06/01	13/06/02	Brasil	IPIRANGA	60
20	IMEXPORT INTERNATIONAL	312/2001	19/04/01	19/04/02	España	KRAFT	60
21	EPSILON LA PAZ	306/2001	17/04/01	17/04/02	EEUU	US BEST / ARGENT	11
22	FLORENTINA SILVERA HUAQUISACA	296/2001	03/04/01	03/04/02	EEUU	MOBIL OIL	11

EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA ESPECIAL
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.11.30)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	PISCO	023/2001	23/01/02	23/01/03	Perú	PETROPERU	150

EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA DE AVIACION
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.11.12)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	E.B.R.	494/2001	30/08/01	30/08/02	Brasil	PETROBRAS	100



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE KEROSENE
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.19.19)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	INTI RAYMI	664/2001	21/12/01	21/12/02	Chile	SHEEL CHILE	900